



Distr.  
GENERAL

A/33/473  
13 December 1978  
RUSSIAN  
ORIGINAL: SPANISH

Тридцать третья сессия  
Пункт 86 повестки дня

АЛЬТЕРНАТИВНЫЕ ПОДХОДЫ И ПУТИ И СРЕДСТВА СОДЕЙСТВИЙ  
В РАМКАХ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ  
ЭФФЕКТИВНОМУ ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ  
СВОБОД, ВКЛЮЧАЯ СОЗДАНИЕ ДОЛЖНОСТИ ВЕРХОВНОГО  
КОМИССАРА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПО ПРАВАМ  
ЧЕЛОВЕКА

Доклад Третьего комитета

Докладчик: г-жа Ана РИХТЕР (Аргентина)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Пункт повестки дня, озаглавленный "Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод", был включен в предварительную повестку дня тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с резолюцией 32/130 от 16 декабря 1977 года.
2. Включение пункта, озаглавленного "Создание должности Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека", в повестку дня тридцать третьей сессии было предложено Коста-Рикой (A/33/142).
3. На своих 4 и 5-м пленарных заседаниях 22 сентября 1978 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить пункт "Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод, включая создание должности Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека" в свою повестку дня и передать его Третьему комитету.

4. Комитет рассматривал этот пункт повестки дня на своих 53-59, 62, 67 и 68-м заседаниях, которые состоялись 21-28, 30 ноября и 5 и 6 декабря. Мнения, высказанные по данному пункту представителями государств-членов и наблюдателями, изложены в кратких отчетах об этих заседаниях (A/C.3/33/SR.53-59, 62, 67 и 68).

5. По пункту 86 Комитету были представлены следующие документы:

а) Статус международных конвенций в области прав человека, в отношении которых Генеральный секретарь исполняет функции депозитария: доклад Генерального секретаря (A/33/143 и Corr.1);

б) резолюции девятой Исламской конференции министров иностранных дел, состоявшейся в Дакаре с 24 по 28 апреля 1978 года (A/33/151);

с) документы Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран, состоявшейся в Белграде с 25 по 30 июля 1978 года (A/33/206);

д) доклад Комиссии по правам человека о своей тридцать четвертой сессии I/.

6. На 53-м заседании 21 ноября Директор Отдела прав человека представил этот пункт повестки дня (см. A/C.3/33/SR.53, пункты 88-93).

## II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТОВ РЕЗОЛЮЦИЙ

### A. Проект резолюции A/C.3/33/L.37

7. На 54-м заседании 22 ноября представитель Коста-Рики представил проект резолюции (A/C.3/33/L.37), озаглавленный "Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод, включая создание должности Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека". Позднее к числу соавторов этого проекта присоединился Сенегал. Финансовые последствия этого проекта изложены в документе A/C.3/33/L.61. Ниже приводится текст проекта резолюции A/C.3/33/L.37:

"Генеральная Ассамблея,

считая, что одна из целей Организации Объединенных Наций в соответствии со статьей I Устава заключается в развитии и поощрении уважения к правам человека и основным свободам, торжественно провозглашенным во Всеобщей декларации прав человека,

напоминая о том, что в силу Устава Организации Объединенных Наций государства-члены обязались принимать в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций совместные и индивидуальные меры, направленные на достижение всеобщего уважения прав человека и основных свобод для всех, без различия расы, пола, языка и религии, и обеспечивать эффективность этих прав и свобод,

учитывая, что вступление в силу различных международных документов в области прав человека привело к созданию ряда органов и процедур для их осуществления,

будучи убеждена в безотлагательной необходимости того, чтобы Организация Объединенных Наций приняла более эффективные конкретные меры для выполнения своих обязательств в области прав человека,

принимая во внимание доклад Рабочей группы по изучению предложения об убеждении должности Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, содержащийся в документе E/CN.4/AC.21/L.1 от 30 декабря 1966 года, и рекомендацию, содержащуюся в резолюции I237 (XLII) Экономического и Социального Совета от 6 июня 1967 года,

1. постановляет в принципе учредить под руководством Генерального секретаря должность Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, который обладал бы определенной личной независимостью, авторитетом и самостоятельностью, необходимыми для должного и беспристрастного исполнения им своих функций в рамках Устава Организации Объединенных Наций;

2. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии конкретные предложения по организации Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, учитывая результаты исследования, проведение которого было возложено на Комиссию по правам человека Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 32/I30 (XXXII)".

/...

3. На 59-м заседании 28 ноября представитель Венгрии представила поправки (A/C.3/33/L.50), предложенные следующими странами: Ангола, Афганистан, Бенин, Болгария, Бурунди, Венгрия, Вьетнам, Ирак, Конго, Куба, Мозамбик и Сирийская Арабская Республика, текст которых приводится ниже:

"1. В первом пункте преамбулы заменить слова "развитии и поощрении" словами "достижении международного сотрудничества в развитии и поощрении". В том же пункте после слов "во Всеобщей декларации прав человека" добавить следующую формулировку: "и закрепленном в Международных пактах о правах человека".

2. Между вторым и третьим пунктами преамбулы поместить следующий новый пункт:

"Отдавая должное последовательным усилиям, осуществляемым существующими органами Организации Объединенных Наций, включая Комиссию по правам человека, Специальный комитет против апартеида и Специальный комитет по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении населения оккупированных территорий, которые направлены на борьбу с вопиющими и массовыми нарушениями прав человека народов и индивидуумов в результате проведения политики колониализма, расизма, иностранной оккупации и господства, агрессии и угроз национальному суверенитету, территориальной целостности, на ликвидацию политики и практики преступления апартеида, на изоляцию расистских режимов в южной части Африки, на прекращение вопиющих и массовых нарушений прав человека на оккупированных арабских территориях".

3. В конце пятого пункта преамбулы добавить следующую формулировку: "а также в резолюции 3136 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи".

4. В первом пункте постановляющей части заменить слова "учредить под руководством Генерального секретаря должность" словами "пока не предпринимать каких-либо действий по учреждению под руководством Генерального секретаря должности".

5. Дать пункт 2 постановляющей части в следующей редакции:

"Просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать четвертой сессии доклад об исследовании, проведение которого было возложено на Комиссию по правам человека Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 32/130".

/...

9. На 67-м заседании 5 декабря представитель Коста-Рики сняла проект резолюции A/C.3/33/L.37.

B. Проект резолюции A/C.3/33/L.46

10. На 62-м заседании 30 ноября представитель Индии представила проект резолюции (A/C.3/33/L.46), авторами которого были Ангола, Аргентина, Бангладеш, Бенин, Болгария, Бурунди, Венгрия, Египет, Замбия, Индия, Иордания, Йемен, Ливийская Арабская Джамахирия, Мадагаскар, Новая Зеландия, Объединенная Республика Танзания, Пакистан, Папуа-Новая Гвинея, Филиппины, Финляндия, Швеция и Югославия. Позднее к ним присоединились Вьетнам, Оман, Перу, Румыния, Сирийская Арабская Республика, Ямайка.

11. На 68-м заседании 6 декабря представитель Франции предложила внести поправку в первый пункт преамбулы и заменить слова "вновь подтверждая" словами "ссылаясь на".

12. На том же заседании представитель Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии предложил внести поправку, с тем чтобы изменить пункт 4 постановляющей части следующим образом:

"4. предлагает Комиссии по правам человека рассмотреть рекомендацию о проведении чрезвычайной дополнительной сессии в 1979 году, с тем чтобы завершить деятельность по общему анализу".

13. На том же заседании и после проведения ряда консультаций соавторы проекта резолюции согласились включить слово "напоминая" в первый пункт преамбулы, а также приняли предложение представителя Омана о добавлении слова "также" после слова "напоминая" во втором пункте преамбулы. А представитель Соединенного Королевства снял свою поправку.

14. На этом заседании Комитет утвердил без голосования проект резолюции A/C.3/33/L.46 в пересмотренном виде (см. пункт 13 ниже, проект резолюции I).

C. Проект резолюции A/C.3/33/L.53

15. На 67-м заседании 5 декабря представитель Гватемалы представила проект резолюции (A/C.3/33/L.53), озаглавленный "Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод, включая создание должности Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека", соавторами которого были Гватемала, Доминиканская Республика и Панама и в постановляющей части которого говорится следующее:

/...

"I. предлагает Комиссии по правам человека, продолжая свою работу над общим анализом, учесть мнения, выраженные относительно предложения о создании должности Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека на тридцать третьей сессии Генеральной Ассамблеи;

2. постановляет рассмотреть вопрос о создании должности Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека на основе доклада Комиссии по правам человека об общем анализе на своей тридцать четвертой очередной сессии".

I6. Комитету был представлен следующий текст поправки (A/C.3/33/L.58), который подготовили Ангола, Афганистан, Бенин, Болгария, Бурунди, Венгрия, Вьетнам, Германская Демократическая Республика, Ирак, Конго, Куба, Мадагаскар, Мозамбик, Сирийская Арабская Республика:

"Изменить пункт 2 постановляющий части на следующее:

2. Постановляет не принимать пока никакого решения в отношении создания должности Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека".

I7. На 67-м заседании 5 декабря представитель Гватемалы пересмотрела проект резолюции (A/C.3/33/L.53). Представитель Болгарии снял поправки (A/C.3/33/L.58).

I8. На этом же заседании Комитет утвердил без голосования пересмотренный проект резолюции A/C.3/33/L.53 (см. пункт I8 ниже, проект резолюции II).

/...

### III. РЕКОМЕНДАЦИИ ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА

19. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

#### ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

Альтернативные подходы и пути и средства содействия  
в рамках системы Организации Объединенных Наций  
эффективному осуществлению прав человека и основных  
свобод

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 32/130 от 16 декабря 1977 года,

напоминая также, что Генеральная Ассамблея в резолюции 32/130 предложила Комиссии по правам человека осуществлять общий анализ альтернативных подходов и путей и средств содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод в свете концепции, перечисленных в этой резолюции,

отмечая решение 1978/20 Экономического и Социального Совета от 5 мая 1978 года, в котором Совет разрешил созыв рабочей группы неограниченного состава Комиссии по правам человека для проведения заседаний в течение одной недели непосредственно перед началом тридцать пятой сессии Комиссии, с тем чтобы продолжить этот общий анализ,

принимая к сведению соответствующие части Декларации Конференции министров иностранных дел неприсоединившихся стран 2/, состоявшегося в Белграде с 25 по 30 июля 1978 года, в котором, в частности, министры указали, что права человека и основные свободы отдельного человека и народов являются неотъемлемыми, и, исходя из неделимости экономических, социальных, культурных, гражданских и политических прав, подчеркнули необходимость создания условий на национальном и международном уровнях для полного обеспечения и защиты прав человека отдельной личности и народов,

приветствуя выраженную министрами готовность содействовать осуществлению резолюции 32/130 Генеральной Ассамблеи через систему Организации Объединенных Наций,

1. с признательностью принимает к сведению доклад о ходе осуществления общего анализа 3/, который был представлен Генеральной

---

2/ А/33/206, приложение I.

3/ Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1978 год, Дополнение № 4 (E/1978/34), глава IX.

Ассамблее Комиссией по правам человека через Экономический и Социальный Совет в соответствии с резолюцией 32/130 Генеральной Ассамблеи;

2. предлагает Комиссии по правам человека продолжать в порядке первоочередности осуществление этого общего анализа, который будет содействовать выполнению резолюции 32/130 Генеральной Ассамблеи;

3. выражает надежду на то, что все государства-члены, заинтересованные специализированные учреждения и органы Организации Объединенных Наций в области прав человека будут продолжать оказывать поддержку проходящему ныне процессу общего анализа, осуществляемого Комиссией по правам человека;

4. ожидает обсуждения на своей тридцать четвертой сессии выводов и рекомендаций Комиссии по правам человека, которые явятся результатом ее общего анализа;

5. просит Генерального секретаря препроводить настоящую резолюцию соответствующим специализированным учреждениям и всем органам Организации Объединенных Наций, действующим в области прав человека;

6. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать четвертой сессии пункт, озаглавленный "Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод".

## ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

Альтернативные подходы, пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению прав человека и основных свобод, включая создание должности Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание свою резолюцию 32/130 от 16 декабря 1977 года, в которой предлагается провести общий анализ подхода Организации Объединенных Наций к вопросам прав человека в свете содержащихся в ней концепций,

ссылаясь на решение Третьего комитета в ходе тридцать второй очередной сессии Генеральной Ассамблеи передать предложение о создании должности Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека на рассмотрение Комиссии по правам человека на ее тридцать четвертой сессии в контексте общего анализа альтернативных подходов и путей и средств содействия эффективному осуществлению прав человека и основных свобод 4/,

4/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать вторая сессия, Приложения, пункт 76 повестки дня, документ A/32/423, пункт 23.

/...

ссылаясь также на резолюцию 26 (XXXIV) Комиссии по правам человека, в которой предлагается создать рабочую группу Комиссии неограниченного состава, с тем чтобы она собралась за одну неделю до начала тридцать пятой сессии Комиссии с целью провести необходимую работу, связанную с этим общим анализом - резолюцию, одобренную Экономическим и Социальным Советом в его решении I978/20 от 5 мая I978 года,

1. предлагает Комиссии по правам человека, продолжая свою работу над общим анализом, учесть мнения, выраженные относительно различных предложений в ходе общих прений по данному пункту на текущей сессии, а также и на тридцать второй сессии Генеральной Ассамблеи, включая предложение о создании должности Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека;

2. постановляет рассмотреть вновь эти вопросы после того, как Комиссия по правам человека завершит и/или предоставит доклад по общему анализу".

-----